

Затверджую
Ректор Національного аерокосмічного
університету ім. М. Є. Жуковського
«Харківський авіаційний інститут»

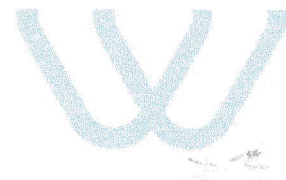
Затверджую
Директор компанії
«Релевант ресьорч,
Корпорація Нью Йорку»,
представлена в Україні
брендом WiserBrand



Д. техн. н.,
проф. Неципорок М.В.
« _____ » _____ 2022 р.

Подольський М. В.
« _____ » _____ 2022 р.

Угода
про співпрацю між «Релевант ресьорч,
Корпорація Нью Йорку», представлена в Україні
брендом WiserBrand
та кафедрою прикладної лінгвістики
Національного аерокосмічного університету ім. М. Є. Жуковського
«Харківський авіаційний інститут»
на 2022-2027 р.р.



Беручи до уваги специфіку компанії Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представлена в Україні брендом WiserBrand, діяльність якої фокусується на сфері eCommerce як доменній галузі і поєднує у спектрі своїх базисних завдань надання послуг у таких сервісних пропозиціях як *digital marketing, development, customer care*, вважається за доцільне укласти угоду про співпрацю із кафедрою прикладної лінгвістики Національного аерокосмічного університету ім. М. Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут», процес підготовки фахівців якої характеризується інноваційними підходами та поєднанням з практичною діяльністю, синтезом наукових і методичних напрямків роботи.

У зв'язку з цим компанія Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представлена в Україні брендом WiserBrand та кафедра прикладної лінгвістики Національного аерокосмічного університету ім. М. Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут» домовилися про співпрацю, метою якої є підвищення якості підготовки фахівців у галузі технічного перекладу, ІТ-сфері, англійськомовного обслуговування міжнародної клієнтської бази, удосконалені необхідних для ІТ-сфери soft skills.

Означена мета передбачає реалізацію наступних провідних напрямків співпраці кафедри прикладної лінгвістики та компанії Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представленої в Україні брендом WiserBrand:

1) організація проходження перекладацької практики (в певних умовах – он-лайн практики) студентів спеціальності з метою оптимізації підходів, спрямованих на мовну підготовку фахівців у галузі перекладу та міжкультурної комунікації, зокрема, в сферах менеджменту та ІТ;

2) організація стажування з можливим працевлаштуванням для студентів із гарним рівнем володіння англійською мовою останніх курсів спеціальності за умови проходження попереднього відбору;

3) інформування з боку компанії керівництва кафедри стосовно освітніх заходів з обговорення з фахівцями найактуальніших тем у підходах в менеджменті, найбільш поширених технічних питань, які можуть входити в коло відповідальності майбутнього фахівця-випускника спеціальності.

Угода не накладає на компанію Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представлена в Україні брендом WiserBrand і Національний аерокосмічний університет ім. М.Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут» (далі сумісно іменуються як Сторони) ніяких фінансових, матеріальних зобов'язань, якщо інше прямо не впливає із суті взаємовідносин і тексту додаткової угоди до цієї Угоди.

Якщо результатом співпраці Сторін є передача від однієї Сторони до іншої Сторони на постійній основі будь-яких матеріальних цінностей, нематеріальних активів, що мають грошову оцінку, а також створення спільними зусиллями будь-яких матеріальних цінностей, нематеріальних активів, що мають грошову оцінку, в цьому

випадку узгодження та підписання додаткової угоди до цієї Угоди між Сторонами обов'язково.

Ця угода укладена терміном на п'ять років і вступає в дію з моменту її підписання обома сторонами.

По закінченні терміну чинності дана угода може бути продовжена на наступний п'ятирічний період за умови обопільної згоди сторін.

Будь-які зміни та доповнення до даної угоди оформлюються як додаткові угоди, що є невід'ємною частиною даної угоди.

Угоду складено у двох примірниках, один з яких зберігається на кафедрі прикладної лінгвістики Національного аерокосмічного університету ім. М. Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут», а другий – у компанії Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представлена в Україні брендом WiserBrand.

Зав. кафедрою
прикладної лінгвістики Національного
аерокосмічного університету
ім. М. Є. Жуковського «Харківський
авіаційний інститут»

Директор компанії
«Релевант ресьорч,
Корпорація Нью Йорку»
представлена в Україні
брендом WiserBrand



каед. філ. н.,
проф. Рижкова В. В.
«_____» _____ 2022 р.

Подольский М. В.
«_____» _____ 2022 р.